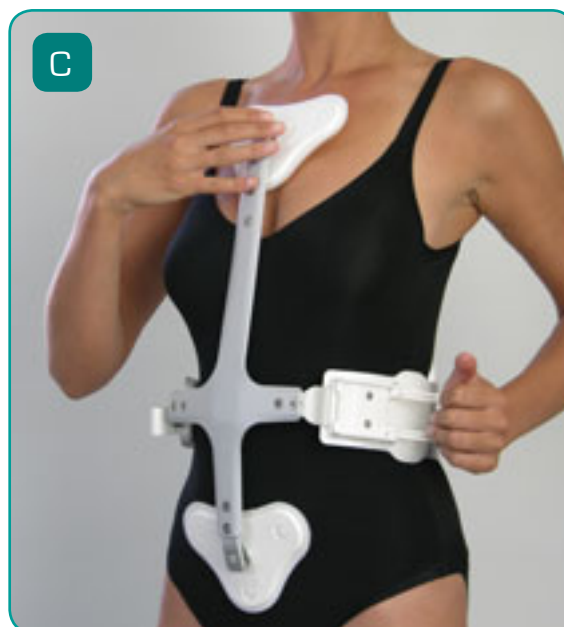
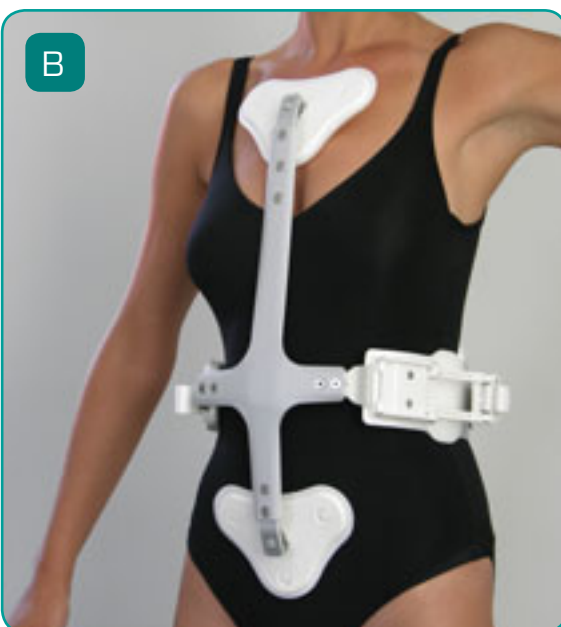


APPLICAZIONI SUCCESSIVE

- 1 *Aprire la leva di chiusura e sganciare il cinturone dalla vite a fungo.*
- 2 *Appoggiare l'iperestensore al torace, far passare il cinturone dietro la schiena e agganciarlo alla vite a fungo (A).*
- 3 *Posizionare l'iperestensore in modo che la placca sternale poggi al centro del petto e che la pelota pubica non dia fastidio in posizione seduta (B).*
- 4 *Fissare l'iperestensore utilizzando la leva di chiusura (C).*



MANUTENZIONE

Controllare periodicamente lo stato di serraggio delle viti.

Istruzioni per il lavaggio:

- Pulire le parti strutturali e le imbottiture con una spugna imbevuta in acqua tiepida e sapone neutro;
- Asciugare con un panno.

Non disperdere nell'ambiente il dispositivo né alcuna sua componente.

CHI È RO+TEN

RO+TEN da molti anni progetta, sviluppa e realizza dispositivi ortopedici, offrendo una gamma completa di prodotti, riconosciuti di alta efficacia terapeutica.

Continuamente aggiornato sull'evoluzione delle ricerche scientifiche in campo ortopedico ed avvalendosi di un incessante interscambio di informazioni ed esperienze con i medici ed i tecnici ortopedici, lo staff tecnico RO+TEN è costantemente impegnato nella ricerca di soluzioni ergonomiche, tecnologiche e di materiali, per offrire ai pazienti prodotti specialistici d'avanguardia.

La gamma dei prodotti è suddivisa in due linee:

■ ORTHOSELF®

identifica i prodotti ortopedici destinati alle patologie lievi e ai piccoli eventi traumatici, con o senza necessità di prescrizione. Una famiglia di prodotti fruibile da chiunque, in caso di necessità.

■ MEDICALORTHO®

identifica presidi, ortesi e tutori ortopedici, destinati alle patologie più complesse, che necessitano della prescrizione medica e del supporto di un tecnico ortopedico.

GRAZIE PER AVER SCELTO LA QUALITÀ RO+TEN.

L'azienda RO+TEN ha ottenuto la certificazione del suo Sistema di Gestione per la Qualità secondo la normativa ISO 9001 dall'Ente SQS - Associazione Svizzera per Sistemi di Qualità e di Management.



RO+TEN

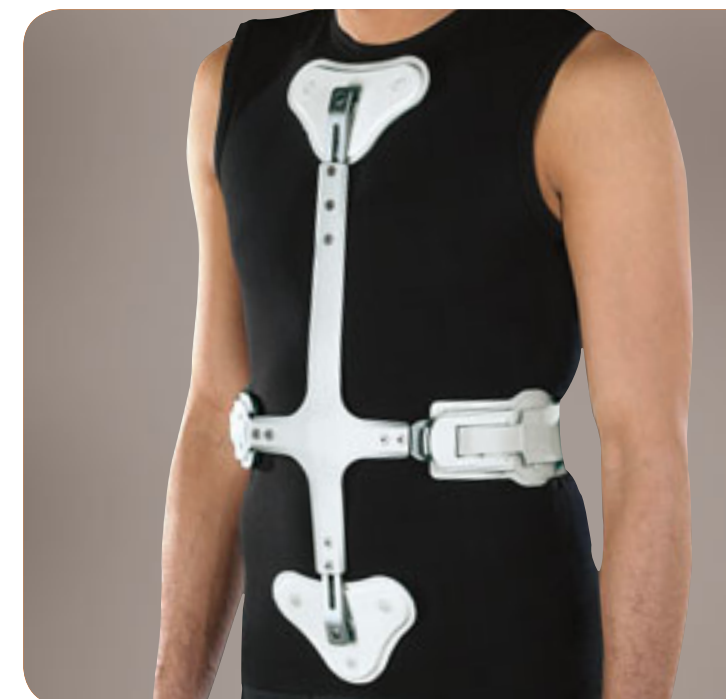
RO+TEN s.r.l. via Monte Cervino, 50
20043 - Arcore (MI)
tel. +39 039 601 40 94 fax +39 039 601 42 34
www.roplusten.com info@roplusten.com

9DOFG000501TA02

nhyco
MEDICALORTHO®

ART. PR1-DM100
Iperestensore a croce

LEGGERE ATTENTAMENTE E PER INTERO
LE SEGUENTI ISTRUZIONI



È un dispositivo medico, funzionale e dinamico che estende ed immobilizza la colonna vertebrale. La pressione esercitata dalle tre spinte di sostegno, due anteriori (sterno e pube) e una posteriore (lombare), è appositamente studiata per sostenere il rachide mantenendolo in una posizione fisiologica naturale, senza minimamente compromettere la normale respirazione e la circolazione sanguigna. Il peso molto ridotto e le imbottiture in materiale atossico e idrorepellente lo rendono facilmente sopportabile. Semplice da applicare, garantisce una vestibilità quasi paragonabile ad un indumento di tutti i giorni. Permette anche la riabilitazione in acqua.

RO+TEN

stare meglio fa bene

CARATTERISTICHE

Nuova chiusura Plus in materiale composito resistente e leggero. Pratica da aprire e chiudere, garantisce una pressione lombare costante. Dotata di blocco di sicurezza.

Struttura in lega leggera di alluminio (peso inferiore a 700g) ultrarobusta.

Placca sternale e pubica fluttuanti, anatomicamente conformate.

Imbottiture in “eva”, materiale impermeabile atossico e privo di lattice. Sostituibili.

MODALITÀ DI APPLICAZIONE

- 1 *Allentare le viti che permettono la regolazione orizzontale e verticale dell'iperestensore (fig.1).*
- 2 *Far distendere il paziente in posizione supina, eventualmente eretta, e poggiare l'iperestensore sul tronco del paziente, anteriormente. Procedere alla regolazione sull'asse verticale (fig.2):*
 - far scorrere le aste verticali fino ad adattare la distanza fra le pelote sternale e pubica alla lunghezza del tronco del paziente;
 - regolare opportunamente la lunghezza delle aste in modo che la parte orizzontale sia all'altezza delle vertebre cui applicare la pelota lombare (salvo specifiche istruzioni del medico, la pelota lombare va posizionata fra D10 e L3);
 - stringere a fondo le viti sull'asse verticale e verificare che il paziente sia in grado di sedersi senza che l'ortesi provochi fastidio; se necessario procedere nuovamente alla regolazione verticale;
- 3 *Procedere alla regolazione anche sull'asse orizzontale (fig.3):*
 - far scorrere le aste orizzontali fino ad adattare l'ortesi alla circonferenza addominale del paziente;
 - stringere a fondo le viti, verificando la simmetria rispetto al piano sagittale.

- 4 *Adattare l'ortesi in modo preciso, seguendo la morfologia del paziente:*
 - modellare i montanti verticali (fig.4a) in modo che la spinta generata dall'ortesi si scarichi completamente su due punti, sterno e pube, nella parte anteriore; se necessario riposizionare le pelote sternale e pubica (cfr. punto 2);
 - modellare i montanti orizzontali (fig.4b) in modo che le prese bacino poggino sui fianchi del paziente.
- 5 *Procedere alla regolazione della lunghezza del cinturone:*
 - con la leva di chiusura aperta far scorrere il cinturone nella fibbia e fissarlo con l'apposito velcro;
 - solo nel caso in cui il cinturone dovesse risultare troppo lungo, tagliarlo a misura e riposizionare il velcro ad “Y” (lasciandolo comunque il più lungo possibile);
 - inserire il gancio nella vite a fungo (fig.5b);
 - se necessario, procedere ad una nuova regolazione del cinturone per ottenere la spinta lombare desiderata: la spinta ottimale si ottiene quando l'iperestensore rimane in posizione anche a leva di chiusura aperta (fig.5a);
 - fissare l'iperestensore utilizzando la leva di chiusura.
- 6 *Assicurarsi che la pelota lombare sia ben centrata sulla colonna vertebrale (fig.6).*

INDICAZIONI

Estensione e immobilizzazione della colonna dorso-lombare

Trattamento post-operatorio

Ipercifosi e dorso curvo

Morbo di Scheuermann

Cedimenti vertebrali da osteoporosi

Cedimenti vertebrali da localizzazioni metastatiche secondarie

NOTE TECNICHE

L'ortesi viene fornita con l'incrocio leggermente curvato sia sul profilo verticale sia sul profilo orizzontale.

L'ortesi è stata costruita in modo che la piegatura avvenga nella parte centrale (in prossimità dell'incrocio).

Il procedimento di piegatura deve essere eseguito a mano, con l'aiuto di mordiglioni; oppure appoggiando l'ortesi su una superficie tondeggiante (sedia, sponda del letto, ...)

PRECAUZIONI D'USO

In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni.

È consigliabile indossare un indumento, evitando il contatto diretto con la pelle.

Si raccomanda che le pressioni esercitate dal dispositivo non agiscano su parti del corpo che presentano ferite, gonfiori o tumefazioni.

È consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere o forti campi elettromagnetici.

AVVERTENZE

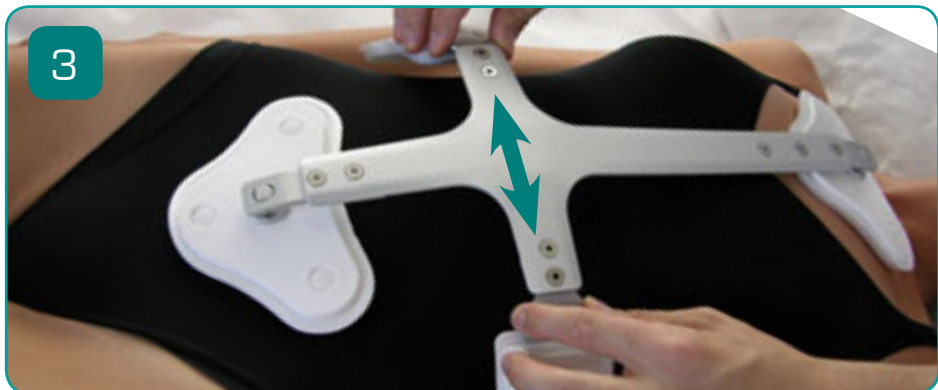
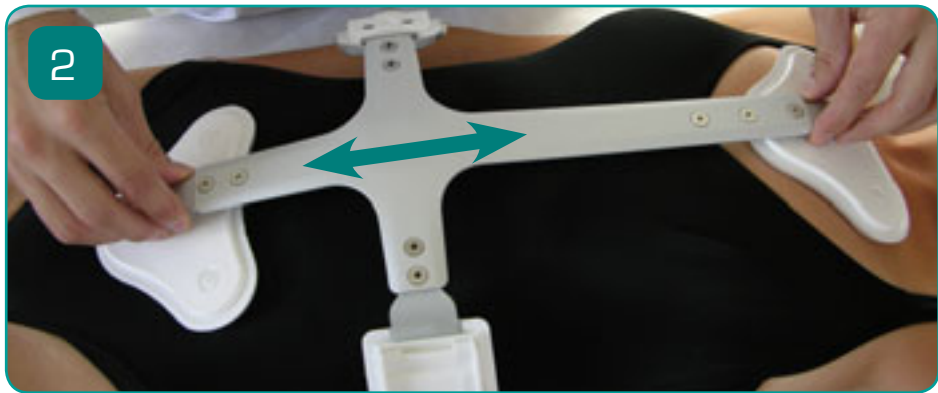
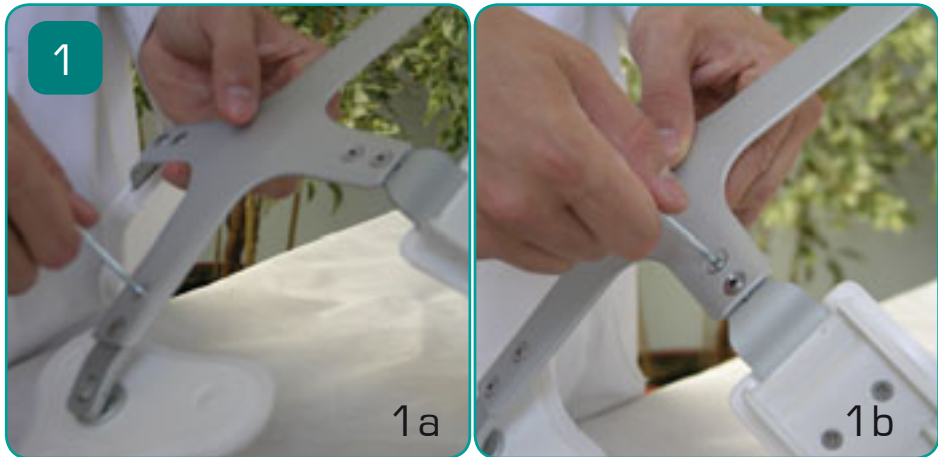
L'ortesi deve essere prescritta e utilizzata sotto controllo medico e applicata da un tecnico ortopedico, che è la figura competente di riferimento sia per l'applicazione sia per informazioni inerenti ad un uso sicuro, in conformità alle esigenze individuali.

Per garantirne l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura.

Qualsiasi eventuale modifica di struttura o di regolazione del dispositivo deve essere prescritta da un medico ed eseguita da un tecnico ortopedico.

Se ne raccomanda l'utilizzo da parte di un solo paziente.

In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni. In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazioni o qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico.



6